# The Slavic and East European Journal

*Contents: Volume XIV, 1970*


*Aronson, Howard I.:* On Teaching Russian Vocabulary and the State of the Discipline 475
*Bailey, James:* Literary Usage of a Russian Folk Song Meter 436
*Barratt, Glynn R.:* Baratynskij in Soviet Publications: A Review Article 352
*Bilokur, Borys:* Statistical Observations on Tjutčev's Lexicon 302
*Conrad, Joseph L.:* Čexov's "Veročka": A Polemical Parody 465
*Davis, Patricia Anne:* Intonation Patterns of Soviet Russian 484
*Dewey, Horace W., and Ann Marie Kleimola:* The Petition (*čelobitnaja*) as an Old Russian Literary Genre 284
*Dukas, Vytas, and Glen A. Sandstrom:* Taoistic Patterns in *War and Peace* 182
*Ferrell, James: Cokan'e* and Palatalizations of Velars in East Slavic 411
*Gladney, Frank Y.:* A Note on Preposed Participles in Russian 33
*Goldstein, Martin:* The Debate in *The Brothers Karamazov* 326
*Hart, Pierre R.:* Deržavin's Ode *God* and the Great Chain of Being 1
*Henley, Norman:* Ostrovskij's Play-Actors, Puppets, and Rebels 317
*Hill, Stephen P.:* A Profile of the Undergraduate Russian Major 1958–1968 54
*Hyde, John K.:* Lev Šestov's French Apologist Benjamin Fondane 24
*Johnson, Donald Barton:* Verbs of Body Position in Russian 423
*Keefer, Lubov:* Gogol' and Music 160
*Koehler, Ludmila:* The Grotesque Poetry of Dostoevskij 11
*Kramer, Karl D.:* Satiric Form in Saltykov's *Gospoda Golovlevy* 453
*Luckyj, George S. N.:* The Archetype of the Bastard in Ševčenko's Poetry 277
*Melnikov, George:* The Fourth Congress of Soviet Writers: Continuity and Change 198
*Ponomareff, C. V.:* Configurations of Poetic Vision: Belinskij as an Idealist-Critic 145
*Rothstein, Robert A.:* Reflexive "Reflexive Verbs" in Polish 194
*Shaw, J. Thomas:* Theme and Imagery in Puškin's "Ja pomnju čudnoe mgnoven'e" 135
*Shevelov, George Y.:* Instead of a Sit-In: Some Suggestions for Our Scholarly Publications 121
*Surdučki, Milan I.:* The Analytic Comparative in Serbo-Croatian 36
*Thompson, Ewa M.:* The Development of Aleksandr Blok as a Dramatist 341
*Vickery, Walter N.:* Recent Soviet Research on the Events Leading to Puškin's Death 489
*Walker, Claire:* Textbooks of the Sixties for 1970 207
*Walker, Claire:* What Is Our First Priority in Teaching? 47




XUM

REVIEWS

Anderson, Thorton. *Russian Political Thought: An Introduction.* (Horace W. Dewey.) 503

Anpilogova, B. G., E. Y. Vladimirsky, V. I. Zimin, and E. Y. Sosenko. *A Foundation Dictionary of Russian: 3000 High Semantic Frequency Words Illustrated with Phrases and Sentences.* English tr. by V. Korotky. (Robert Lager.) 253

Arban, Dominique. *Les années d'apprentissage de Fiodor Dostoïevski.* (Katharine Strelsky.) 85

Aronson, Howard I. *Bulgarian Inflectual Morphophonology.* (Joseph A. Van Campen.) 392

*Aus dem alten Russland: Epen, Chroniken und Geschichten.* Ed. and with an Afterword by Serge A. Zenkovsky. Hans Baumann and Elisabeth Kottmeier, trs. (Valeri A. Tumins.) 95

Baldauf, Lucia. *Der Gebrauch der Pronominalform des Adjektivs im Litauischen.* (Valdis J. Zeps.) 113

Ballestrem, Karl G. *Die sowjetische Erkenntnismetaphysik und ihr Verhältnis zu Hegel.* (Louis J. Shein.) 117

Bearne, C. G. *Sholokhov.* (D. H. Stewart.) 370

Belknap, Robert L. *The Structure of the Brothers Karamazov.* (Sven Linnér.) 86

Berčič, Branko, ed. *Abhandlungen über die slowenische Reformation: Literatur, Geschichte, Sprache, Stilart, Musik, Leksikographie, Theologie, Bibliographie.* (Joseph Suhadolc.) 510

Birkenmayer, Sigmund S. *Nikolaj Nekrasov: His Life and Poetic Art.* (Rolf Ekmanis.) 381

Blekastad, Milada. *Comenius: Versuch eines Umrisses von Leben; Werk und Schicksal des Jan Amos Komenský.* (René Wellek.) 511

Blok, Aleksandr. *Selected Poems.* Intr. and Notes by James B. Woodward, ed. (Sam Driver.) 73

Bräuer, Herbert. *Slavische Sprachwissenschaft, II: Formenlehre, 1. Teil; III: Formenlehre, 2. Teil.* (Lew R. Micklesen.) 99

Chekhov, Anton. *Uncle Vanya: Scenes from Country Life in Four Acts.* Tyrone Guthrie and Leonid Kipnis, trs. (Joseph L. Conrad.) 379

*Contemporary Russian Drama.* Selected and tr. by Franklin D. Reeve. Preface by Victor Rozov. (Robert A. Maguire.) 71

Crowley, Edward L., Andrew I. Lebed, and Heinrich E. Schulz, eds. *Prominent Personalities in the USSR: A Biographic Directory.* Comp. by the Inst. for the Study of the USSR. (Olga Sorokin.) 259

David, Georgius, S.J. *Status Modernus Magnae Russiae seu Moscoviae (1960).* Ed. with Intr. and Explanatory Index by A. V. Florovskij. (Benjamin Uroff.) 400

Drozda, Miroslav, and Milan Hrala. *Dvacátá léta sovětské literární kritiky (Lef—RAPP—Pereval).* (Victor Terras.) 367

Ejxenbaum, B. M. *O. Henry and the Theory of the Short Story.* Tr., with Notes and Postscript by I. R. Titunik. (Victor Terras.) 75

Erlich, Victor. *Gogol.* (Hugh McLean.) 522

Fayer, Mischa H. *Basic Russian, Book One.* 2nd ed. (Robert Lager.) 253

Fennell, J., and D. Obolensky, eds. *A Historical Russian Reader: A Selection of Texts from the Eleventh to the Sixteenth Centuries.* (William W. Derbyshire.) 388

XUM

Florinsky, Michael T. *Russia: A Short History.* 2nd ed. (Horace W. Dewey.) 503
*Four Ukrainian Poets: Drach, Korotych, Kostenko, Symonenko.* Martha Bohachevsky-Chomiak and Danylo S. Struk, trs. Ed. with an Intr. by George S. N. Luckyj. (Borys Bilokur.) 396
Fr.-Chirovsky, Nicholas L. *An Introduction to Russian History.* (Horace W. Dewey.) 503
Gasiorowska, Xenia. *Women in Soviet Fiction (1917–1964).* (Hugh McLean.) 69
Gerschenkron, Alexander. *Continuity in History and Other Essays.* (Horace W. Dewey.) 503
Gillès, Daniel. *Chekhov: Observer Without Illusion.* Charles Lam Markmann, tr. (Karl D. Kramer.) 90
Günther, Hans. *Das Groteske bei N. V. Gogol': Formen und Funktionen.* (Paul Debreczeny.) 88
Hamm, Josef. *Psalterium Vindobonense: Der Kommentierte glagolitische Psalter der Österreichischen Nationalbibliothek.* (G. Koolemans Beynen.) 96
Harcave, Sidney. *Years of the Golden Cockerel: The Last Romanov Tsars 1814–1917.* (Horace W. Dewey.) 503
Hiersche, Anton, and Edward Kowalski, eds. *Konturen und Perspektiven: Zum Menschenbild in der Gegenwartsliteratur der Sowjetunion und der Deutschen Demokratischen Republik.* (Vasa D. Mihailovich.) 369
Holthusen, Johannes. *Prinzipien der Komposition und des Erzählens bei Dostoevskij.* (Gary Rosenshield.) 518
Holthusen, Johannes. *Russische Gegenwartsliteratur, II: 1941–1967.* (Robert A. Maguire.) 71
Istituto Universitario Orientale. *Annali Sezione Slava.* IX (1966), X (1967), XI (1968). (Dale Plank.) 399
Jagić, V., ed. «*Codex Slovenicus rerum grammaticarum.* Рассуждения южнославянской и русской старины о церковно-славянском языке.» (Lawrence L. Thomas.) 95
Jēgers, Benjamiņš. *Latviešu trimdas izdevumu bibliografija 1940–1960, 1: Grāmatas un brošūras.* (Valdis J. Zeps.) 256
Jones, Daniel, and Dennis Ward. *The Phonetics of Russian.* (Michael Shapiro.) 514
Jünger, Harri. *Alexej Tolstoi: Erkenntnis und Gestaltung.* (Thomas F. Rogers.) 371
Karamzin, N. M. *Selected Prose.* Tr. and with an Intr. by Henry M. Nebel, Jr. (James Rice.) 384
Kažoknieks, Mara. *Studien zur Rezeption der Antike bei Russischen Dichtern zu Beginn des XIX. Jahrhunderts.* (Roberta Reeder.) 382
Kent, Leonard J. *The Subconscious in Gogol' and Dostoevskij, and Its Antecedents.* (Carl R. Proffer.) 375
Krauss, W., Z. Stieber, J. Bělič, and V. I. Borkovskij, eds. *Slawisch-deutsche Wechselbeziehungen in Sprache, Literatur und Kultur.* (André von Gronicka.) 507
Kučera, Henry, and George K. Monroe. *A Comparative Quantitative Phonology of Russian, Czech, and German.* (Valdis J. Zeps.) 104
Latkovskis, Leonards. *Latgaļu uzvārdi, palames un dzymtas.* (Valdis J. Zeps.) 114
Lichatschow, Dmitrij. *Nach dem Formalismus: Aufsätze zur russischen Literaturtheorie.* Tr., ed., and with an Afterword by Alexander Kaempfe. (Gary Rosenshield.) 518
Lord, Albert B., and David E. Bynum. *A Bulgarian Literary Reader.* (Herbert Galton and Heinrich Stammler.) 393

XUM

Maciuszko, Jerzy J. *The Polish Short Story in English: A Guide and Critical Bibliography.* (Jerzy R. Krzyżanoski.) 397
*The Major Comedies of Alexander Fredro.* Tr., with Intr. and Commentaries, by Harold B. Segel. (David Welsh.) 98
Markov, Vladimir. *Russian Futurism: History.* (Xenia Gasiorowska.) 67
Meades, P. H., ed. *The Penguin Russian Reader.* (Robert Lager.) 253
*Melissa.* Reprint of V. Semenov. Intr. by Dmitrij Tschižewskij, ed. (Lawrence L. Thomas.) 95
Mickiewicz, Adam. *Forefathers.* Count Potocki of Montalk, tr. Foreword by Wiktor Weintraub. (Mieczysław Giergielewicz.) 229
Miller, Forrestt A. *Dmitrii Miliutin and the Reform Era in Russia.* (William L. Mathes.) 116
Miłosz, Czesław. *The History of Polish Literature.* (Wiktor Weintraub.) 218
Moser, Charles. *Pisemsky: A Provincial Realist.* (Alfred Kuhn.) 526
Nash, Rose. *Multilingual Lexicon of Linguistics and Philology: English, Russian German, French.* (Morton Benson.) 235
Nierle, Michael. *Die Naturschilderung und ihre Funktionen in Versdichtung und Prosa von I. S. Turgenev.* (John D. Simons.) 525
Nilsson, Nils Åke. *Studies in Čechov's Narrative Technique: "The Steppe" and "The Bishop."* (Constance Curtin.) 227
Norbury, J. K. W. *Word Formation in the Noun and Adjective.* (David Korn.) 105
Oliva, L. Jay. *Russia in the Era of Peter the Great.* (Horace W. Dewey.) 503
*The Oxford Chekhov, Vol. I: Short Plays.* Tr. and ed. by Ronald Hingley. (Joseph L. Conrad.) 379
Panzer, Baldur. *Der slavische Konditional: Form—Gebrauch—Funktion.* (Kenneth E. Naylor.) 234
Pilnyak, Boris. *Mother Earth and Other Stories.* Tr. and ed. by Vera T. Reck and Michael Green. (Michael Klimenko.) 76
Platonov, S. F. *The Time of Troubles: A Historical Study of the Internal Crisis and Social Struggle in Sixteenth- and Seventeenth-century Muscovy.* John T. Alexander, tr. (Horace W. Dewey.) 503
Pomorska, Krystyna. *Russian Formalist Theory and Its Poetic Ambiance.* (Ewa M. Thompson.) 224
Powers, D. B. *A Dictionary of Irregular Russian Verb Forms.* (Horace G. Lunt.) 107
Proffer, Carl R., ed. *From Karamzin to Bunin: An Anthology of Russian Short Stories.* (Stephen S. Lottridge.) 516
Pronin, Alexander. «History of Old Russian Literature: **История древней русской литературы.**» (William W. Derbyshire.) 92
Pulkina, I., and E. Zakhava-Nekrasova. *Russian: A Practical Grammar with Exercises.* (Kurt A. Klein.) 251
Rákos, Petr. *Rhythm and Metre in Hungarian Verse.* (Marianna D. Birnbaum.) 114
Rapp, Friedrich. *Gesetz und Determination in der Sowjetphilosophie.* (Louis J. Shein.) 117
Riasanovsky, Nicholas V. *A History of Russia.* (Horace W. Dewey.) 503
Riedl, Frederick. *A History of Hungarian Literature.* (Emery E. George.) 398
Rowe, William Woodin. *Dostoevsky: Child and Man in His Works.* (Jan M. Meijer.) 374
*Russia's Underground Poets.* Selected and tr. by Keith Bosley, with Dimitry Pospielovsky and Janis Sapiets. Intr. by Janis Sapiets. (Evelyn Bristol.) 230
Rutkis, Jānis [ed.]. *Latvia: Country and People* (Rolf Ekmanis.) 257

Shcherbatov, Prince M. M. *On the Corruption of Morals in Russia.* Ed. and tr. with an Intr. and Notes by A. Lentin. (R. Richardson.) 399
Sinielnikoff, Roxana. *Ze studiów nad językiem Juliana Tuwima.* (Madeline G. Levine.) 248
*Slovník spisovatelů národů SSSR.* (William B. Edgerton.) 226
Solzhenitsyn, Aleksandr I. *The Cancer Ward.* Rebecca Frank, tr. (Patricia Carden.) 78
Solzhenitsyn, Aleksandr I. *The First Circle.* Thomas P. Whitney, tr. (Patricia Carden.) 78
Stankiewicz, Edward. *Declension and Gradation of Russian Substantives.* (Dean S. Worth.) 236
Steffensen, Eigil. *Idé og virkelighed i Gogol's kunst.* (Pierre R. Hart.) 89
Steinke, Klaus. *Studien über den Verfall der bulgarischen Deklination: Das bulgarische Kasussystem zu Beginn des 13. Jahrhunderts.* (Herbert Galton.) 100
Stephenson, Graham. *Russia from 1812 to 1945: A History.* (Horace W. Dewey.) 503
Sukhovo-Kobylin, Alexander. *The Trilogy.* Tr. and with an Intr. by Harold B. Segel. (Spencer E. Roberts.) 377
*Texte der russischen Formalisten, I.* Intr. by Jurij Striedter. Witold Kośny, ed. (Victor Terras.) 373
Thorlby, Anthony, ed. *The Penguin Companion to Literature, 2.* (Temira Pachmus.) 366
*Tolstoy on Education.* Leo Wiener, tr. Intr. by Reginald D. Archambault. (Peter Rudy.) 92
Troitsky, N. A. *Boris Leonidovich Pasternak 1890–1960: A Bibliography of the Works of B. Pasternak and Literature about Him Printed in Russian.* (Dale Plank.) 370
Tschižewskij, Dmitrij. *Russische Literaturgeschichte des 19. Jahrhunderts, II: Der Realismus.* (Ralph E. Matlaw.) 80
Tschöpl, Carin. *Vjačeslav Ivanov: Dichtung und Dichtungstheorie.* (Temira Pachmuss.) 72
Turgenew, Iwan. *Briefe an Ludwig Pietsch.* With an Appendix: "Ludwig Pietsch über Turgenjew." Christa Schultze, ed. (John D. Simons.) 525
Université Libre de Bruxelles. *Annuaire de l'Institut de Philologie et d'Histoire Orientales et Slaves.* Tome XVIII (1966–1967) and XIX (1968). Dédié à Boris Unbegaun. (Lawrence L. Thomas.) 231
von Gronicka, André. *The Russian Image of Goethe: Goethe in Russian Literature of the First Half of the Nineteenth Century.* (Ira Goetz.) 81
Weisgerber, Jean. *Faulkner et Dostoïevski, confluences et influences.* (Edward Wasiolek.) 83
Welsh, David J. *Ignacy Krasicki.* (Gerald Darring.) 513
Wernham, James C. S. *Two Russian Thinkers: An Essay in Berdyaev and Shestov.* (James P. Scanlan.) 255
Zagórska-Brooks, Maria. *Nasal Vowels in Contemporary Standard Polish: An Acoustic-Phonetic Analysis.* (Zbigniew Gołąb.) 110

Адамович, Георгий. «Единство: Стихи разных лет.» (Aleksis Rannit.) 359
Александрова, З. Е. «Словарь синонимов русского языка.» (Fan Parker.) 243
Белошапкова, В. А. «Сложное предложение в современном русском языке.» (Frank Y. Gladney.) 243

XUM

Винокур, Григорий О. «Маяковский—новатор языка.» Reprint. Preliminary Remarks by Dmitrij Tschižewskij. (Victor Terras.) 373
Ильинский, Олег. «Стихи: Книга третья.» (Aleksis Rannit.) 359
Кленовский, Дм. «Певучая нота.» (Aleksis Rannit.) 359
Кленовский, Дм. «Стихи: Избранное из шести книг и новые стихи (1965–1966).» (Aleksis Rannit.) 359
Корвин-Пиотровский, Владимир. «Поздний гость: Стихи, поэмы, драматические поэмы в двух томах: т. 1, Стихи.» (Aleksis Rannit.) 359
«Литературные манифесты от символизма к Октябрю, I; Literarische Manifeste vom Symbolismus zur Oktoberrevolution, I.» Reprint. (Victor Terras.) 373
Пашов, Петър. «Българският глагол, I: Класификация, видообразуване, словообразуване.» (Ernest Scatton.) 250
Пильняк, Борис. «Камни и корни.» 2nd ed. (Michael Klimenko.) 76
Пильняк, Борис. «Красное дерево и другие.» (Michael Klimenko.) 76
Пильняк, Борис. «Расплеснутое время: Рассказы.» 2nd ed. (Michael Klimenko.) 76
Рассудова, О. П. «Употребление видов глагола в русском языке.» (Robert A. Rothstein.) 389
Селегень, Галина. «Прехитрая вязь.» (Pierre R. Hart.) 320
Смаль-Стоцький, Роман. «Українська мова в Советській Україні.» (W. Besoushko.) 109
Солженицын, Александр. «В круге первом.» (Patricia Carden.) 78
Солженицын, Александр. «Раковый корпус.» (Patricia Carden.) 78
Филиппов, Борис. «Ветер свежеет: Стихи и проза.» (Aleksis Rannit.) 359
Хлебников, В. В. «Собрание сочинений, I, II.» Reprint. Foreword by Vladimir Markov. (Victor Terras.) 373
Шанский, Н. М. «Очерки по русскому словообразованию.» (D. Barton Johnson.) 240
Эйхенбаум, Б. М. «Лев Толстой.» Reprint. (Victor Terras.) 75
Эйхенбаум, Б. М. «Молодой Толстой.» Reprint. (Victor Terras.) 75
Эйхенбаум, Борис. «Лермонтов: Опыт историко-литературной оценки.» Reprint. (Victor Terras.) 75

BOOKS RECEIVED 118, 261, 401, 527

FORUM 121, 529

NEWS AND NOTES 128, 265, 405, 531

Transliteration 277

AATSEEL OFFICERS, 1970 135, 278, 410, 536

XUM